

## Acquisto volontario... a breve



### Ammontare

L'importo della vostra somma di acquisto massima dipende dall'età, dal salario assicurato, dall'avere disponibile e dalla soluzione previdenziale. L'importo massimo di acquisto possibile è riportato sul rispettivo certificato di assicurazione.

### Procedura

Se decidete di effettuare un acquisto, saremo lieti di inviarvi il calcolo dettagliato dell'acquisto unitamente ai dettagli del conto corrispondente. Affinché il certificato fiscale possa essere emesso l'anno successivo, vi preghiamo di completare e firmare il calcolo dell'acquisto e di restituircelo. Dopo aver ricevuto il pagamento, riceverete un nuovo certificato di assicurazione. Gli acquisti volontari vengono accreditati sul conto di vecchiaia e da ora in poi vengono remunerati con interessi. Vi chiediamo di pianificare il trasferimento in modo tale che l'avere venga accreditato sul conto della PAT BVG il 15 dicembre dell'anno.

Nella previdenza professionale, il reddito assicurabile di un lavoratore autonomo non deve superare il reddito AVS. Tenete presente che il 50% dell'acquisto è deducibile ai sensi della legge sull'AVS, il che porta a una riduzione del reddito AVS.

### Aumento delle prestazioni

Se sono assicurate esclusivamente prestazioni secondo il minimo LPP, le prestazioni di rischio in caso di decesso e invalidità aumentano anche in caso di acquisto volontario. Nei piani di previdenza con prestazioni d'invalidità e per i superstiti definite in funzione del salario, solo le prestazioni di vecchiaia

aumentano in caso di acquisto. Tutti gli acquisti effettuati con la PAT BVG vengono pagati ai superstiti come capitale aggiuntivo in caso di decesso.

### Restrizioni legali

Un acquisto volontario è possibile solo se non avete effettuato un prelievo anticipato per la proprietà dell'abitazione. Gli averi esistenti con le fondazioni di libero passaggio, che non sono stati trasferiti alla PAT BVG, devono essere detratti integralmente dall'eventuale importo di acquisto.

Inoltre, viene conteggiata la colonna 3a, qualora questa sia superiore all'importo massimo consentito secondo la tabella dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali.

Gli acquisti volontari non possono essere ritirati per tre anni per la proprietà abitativa o come capitale di vecchiaia al momento del pensionamento.

### Restrizioni fiscali

Potete detrarre gli acquisti dal reddito imponibile; gli acquisti scaglionati in più anni possono avere senso (progressione fiscale). Vi consigliamo di farvi confermare la deducibilità dalla vostra autorità di accertamento fiscale, soprattutto se:

- Avete intenzione di effettuare in futuro un versamento sotto forma di capitale per la proprietà di un'abitazione o in caso di pensionamento
- Avete ritirato i vostri averi pensionistici sotto forma di capitale in seguito all'avvio di un'attività indipendente
- Avete superato l'età AVS ordinaria al momento dell'acquisto

- Volete essere assolutamente sicuri che l'acquisto sarà accettato dalle autorità fiscali

Vi consigliamo di trasferire tutte le prestazioni di libero passaggio sui conti di libero passaggio esistenti nel vostro attuale istituto di previdenza, in quanto altrimenti le autorità fiscali potrebbero non consentire la detrazione del vostro acquisto.

### Afflusso dall'estero

Le persone che si sono trasferite dall'estero e che non sono mai state assicurate nell'ambito della previdenza professionale sotto sottoposte a restrizioni per quanto riguarda le opzioni di acquisto, contattateci per un calcolo individuale.

### Pensionamento anticipato

Avete in programma un pensionamento anticipato? In questo caso, avete ulteriori opzioni di acquisto. I dettagli al riguardo sono disponibili sul sito [www.pat-bvg.ch](http://www.pat-bvg.ch).

#### Personalvorsorgestiftung der Ärzte und Tierärzte PAT-BVG

##### Direzione e previdenza

PAT BVG  
Frongartenstrasse 9  
9001 St.Gallen

Tel. +41 71 556 34 00  
Fax +41 71 556 34 67  
[info@pat-bvg.ch](mailto:info@pat-bvg.ch)

##### Dipartimento immobili

PAT BVG  
Kapellenstrasse 5  
3011 Bern

Tel. +41 31 330 22 62  
[pat-bvg.ch](http://pat-bvg.ch)  
[immo@pat-bvg.ch](mailto:immo@pat-bvg.ch)

